

筑波市役所已迁至新址

原本分为7处办公的筑波市役所已于**2010年5月6日**（周四）迁入新的政府大楼，特此公告。

新厅舍地址：〒305-8555 筑波市苅间 2530-2（或：筑波市研究学园 D32 街区 2 画地）。

新厅舍总机：029-883-1111。

筑波市国际课从原来的樱厅舍4楼搬迁至新厅舍2楼。原来的电话号码也不再使用，请拨总机029-883-1111后转国际课。

另外，各窗口中心变更如下。

谷田部窗口中心：迁至市民大厅谷田部内（谷田部 4711）

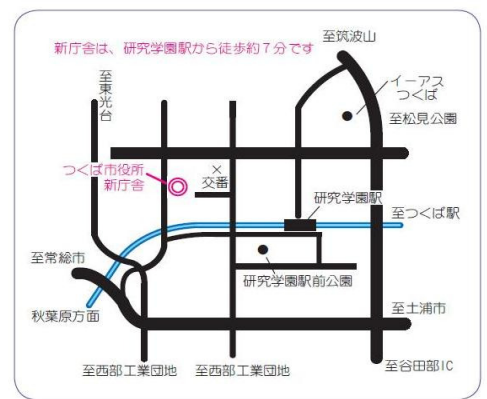
丰里窗口中心：迁至丰里保健中心内（高野 1197-20）

筑波窗口中心：迁至筑波保健中心内（北条 5029-2）

荃崎窗口中心：迁至荃崎保健中心内（小荃 320）

樱窗口中心：迁至樱民俗资料馆内（金田 1658-1）

大穗窗口中心：不变（筑穗 1-10-4）



请在本月内缴纳汽车税

汽车税的征税对象为每年4月1日时的车主（登记在车検証上的名义人）。收到纳税通知单后请到银行、邮局、便利店或县税务事务所窗口缴纳。办理了自动转账手续者，汽车税将从账户中自动扣除。缴纳汽车税的截止日期为5月31日（周一）。

另外，以小排量的轻型汽车和轻型摩托车等为征税对象的轻型自动车税同样针对每年4月1日时的车主课税。缴纳期限也是5月31日（周一）。

咨询：【汽车税】土浦县税事务所 Tel: 029-822-7208；【轻型自动车税】筑波市役所市民税课 Tel: 029-883-1111（总机）。

育儿支援信息

儿童补助

发放对象：在筑波市内办理了居民登录或外国人登录、养育的儿童尚未达到初中毕业的家庭。不设收入限制。已于4月内向符合条件的家庭寄出了资料和申请书等。

发放金额：每名符合条件的儿童每月发放13000日元。

申请方法：将申请材料邮寄或直接交至市役所こども課。相关材料没有寄给4月1日以后迁入筑波市或新生育婴儿的家庭，相关家庭请在迁入筑波市或新生儿出生15日内提出申请。2010年3月领取儿童补助且4月之后仍养育儿童者无需另行申请。符合新条件的家庭（养育初中2、3年级学生的家庭、不符合原儿童补助收入限制的家庭等）需要提交申请。

申请：筑波市役所こども課、各窗口中心

咨询：筑波市役所こども課 029-883-1111（总机）。

筑波育儿手册2010

手册上除了有最新的育儿信息之外，还有介绍如何兼顾工作和育儿等各种有用的信息。

发放：各窗口中心、育儿支援室、各保健中心、各儿童馆、各公民馆。

“けやき广场”出入口发生变更

从5月6日起，“けやき广场”的出入口发生变更。请使用对面左侧建筑物的正门（“けやき广场”前）。建筑物前正在建造育儿综合支援中心，出入时请注意安全。

节假日急诊医院

(2010年5月~2010年6月)

★诊疗时间:9:00~17:00 根据情况,急诊医院有时会有所改变。

如有紧急情况,请咨询筑波市消防本部・消防指令课 (☎029-851-0119)

日期	医疗机构名称	地址	联系电话
5月16日 (周日)	筑波記念病院 林クリニック(稻荷前)	要1187-299 稻荷前5-6	864-1212 859-0550
5月23日 (周日)	ひがし外科内科医院 北條医院	東2-26-16 花畑3-28-8	856-7070 864-0006
5月30日 (周日)	成島クリニック みなのかクリニック内科呼 吸器科	館野363 西平塚318-1	839-2170 850-4159
6月6日 (周日)	根本クリニック ヒルトップクリニック	鬼ヶ窪1108 佐1004	847-0550 877-3130
6月13日 (周日)	谷田部診療所 あつしクリニック	谷田部6123-1 田水山975	836-1606 850-7878
6月20日 (周日)	前島レディースクリニッ ク 小倉医院(沼田)	松代4-10-12 沼田181	859-0726 866-0108
6月27日 (周日)	渡辺医院 飯村医院	小野崎476 北条4326-2	851-0550 867-0068

小儿麻痹预防接种(集体接种)

对象年龄:出生后3个月~未满90个月的婴幼儿

无需事先预约,按照受理先后顺序接种。(★受理时间:13:00~14:20)

年满一周岁幼儿的如未接种麻疹、风疹疫苗时,请优先接种麻疹、风疹疫苗。

★【5月】17日(周一)、25日(周二)→谷田部保健中心;24日(周一)→樱保健中心

★【6月】11日(周五)、21日(周一)→谷田部保健中心;14日(周一)、28日(周一)→樱保健中心;22日(周二)→大穗保健中心



筑波保健所外国人艾滋病・健康咨询

茨城县筑波保健所以电话、面谈方式,面向外国

人实施免费艾滋病・健康咨询(语言:英语、泰语)。另外还可以免费接受艾滋病(HIV抗体)、衣原体、梅毒、肝炎检查。咨询・检查均须预约,预约・咨询电话029-851-4920(预约使用语言为日语)。

英语咨询日:每月第一个周一(13:00~15:00)

地点:筑波市松代4丁目27 电子邮箱:
tsuho@pref.ibaraki.lg.jp

外国人生活咨询室

如果您在生活中遇到困难或者是有疑问,请进行咨询。

①筑波市外国人生活咨询室

(筑波市政府国际科/新市政大楼2楼)

时间:周二、周三,10:00~12:00;
13:00~16:45(节假日除外)



语言:英语(周二)、泰语(周二)、汉语(周三)、韩语(周三)
方法:电话或者面谈(面谈需提前电话联系确认)。免费,隐私保

密。
咨询专用电话:029-868-7700 ◎搬入新市政大楼,电话号码变更◎

②外国人生活咨询中心

(茨城县国际交流协会/水户市)

时间:周一至周五8:30~12:00;13:00~17:15(节假日除外)
语言:日语,英语;周一至周五;汉语:周一(13:30~17:15)周三;
韩语:周二;方法:电话或者面谈。免费,隐私保

密。
咨询专用电话:029-244-3811

婴幼儿体检

<地点:各保健中心>

对象	日期	地点	及婴幼儿对象
18个月 婴儿	5月19日(周三)	谷田部	2008年10月出生
	26日(周三)	樱	
	6月9日(周三)	樱	2008年11月出生
	16日(周三)	谷田部	
3岁 幼儿	23日(周三)	樱	2007年4月出生
	5月20日(周四)	谷田部	
	6月3日(周四)	樱	2007年5月出生
	8日(周二)	樱	
	30日(周三)	谷田部	

体检对象会在体检前月末收到个别通知,详情咨询各保健中心或筑波市健康增进课

※樱保健中心:☎029-857-3931;谷田部保健中心:☎029-838-1100



<中央图书馆> ☎856-4311

开馆时间:周二~周五9:30~19:00;

周六・周日・节假日9:30~17:00

休馆日5月:5、6、10、17、24、31日

6月:7、14、21、22、23、24、25、28日

<公民馆图书室>

谷田部☎836-0139;筑波☎867-3135;

小野川☎838-0501;茎崎☎876-3311

开馆时间:周二~周日10:00~18:00

★在图书馆借书

在图书馆借书或CD等资料时,须办理利用证。筑波市居民,请持能确认现住址的证件(外国人登录证,驾驶证,保险证等)到中央图书馆或公民馆图书室办理。在筑波市工作或上学的非在居民亦可办理利用证,但除上述证件外,还需提交工作证或学生证。

★全县第一的外文藏书

中央图书馆馆藏图书中有以英语、汉语、韩语为主的外文图书1万余册。其中包括各种外语的实用书籍(菜谱・日本导游等)、热门书的原版以及现代日本小说的各语种版本、儿童图书以及画册(入口左侧)。杂志角也放置有17种外国语杂志。

★儿童读书会(时间:15:00~15:30)

中央图书馆儿童角的最里侧设有语音室,在这儿举行由志愿者面向儿童的读书会。5月:15、22、29日;6月:5、12、19、26日(以上各日均为周六)※5/22和6月26日有2次,分别为15:00~15:30和15:30~16:00。

茨城县急救医疗信息系统

茨城县的主页提供本县内能够用外语接诊的医疗机构的检索。检索条件包括诊疗项目・对应语种・地区等（英语网页）进入网页 <http://www.qq.pref.ibaraki.jp/>后点击「Search for a doctor who speaks my language」项即可搜索。



筑波市人口

(平成22年4月1日)

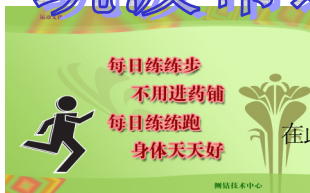
人口: 212,408人; 住戸: 86,022戸
男性: 108,929人; 女性: 103,479人

筑波市外国人登录人数

(132个国家・地区) 平成22年3月31日现在

国籍	地区(旧町村)别详细						小计	百分比
	大穗	丰里	谷田部	樱	筑波	茎崎		
中国	58	24	806	1,747	33	105	2,773	36.5%
韩国・朝鲜	46	21	520	533	9	31	1,160	15.3%
孟加拉国	0	2	64	57	6	0	129	1.7%
巴西	29	13	203	39	8	93	385	5.1%
印度	18	7	117	118	6	3	269	3.5%
印尼	4	4	74	55	2	1	140	1.8%
秘鲁	4	4	95	25	5	18	151	2.0%
菲律宾	15	24	158	94	23	41	355	4.7%
俄国	9	0	54	42	0	3	108	1.4%
斯里兰卡	16	17	58	36	3	6	136	1.8%
泰国	16	14	115	96	28	32	301	4.0%
美国	12	7	70	59	0	12	160	2.1%
其他	83	43	636	721	25	22	1,530	20.1%
总计	310	180	2,970	3,622	148	367	7,597	100.0%
百分比	4.1%	2.4%	39.1%	47.7%	1.9%	4.8%	100.0%	

筑波市运动节



风和日丽, 您要出门转转吗?
感受季节的踏青或者是慢跑等,
在此介绍几个大家都能参加的运动节。

■ 纪念新市政大楼启用第20回筑波学园野外拉力赛

您愿意试一试边饱赏自然风光边和亲朋好友一组开心慢跑吗?

时间: 6/19 (周六) ※预备日 6/20 (周日)

会场: 茎崎第二小学校 (上岩崎 1076)

参加费用: 1人100日元 (包含保险费在内)

※1组最多5人, 以组为单位报名

报名方式: 填写报名用纸 (各公民馆、主要体育设施部门均备有报名用纸)、5/28 (周五) 用必着邮件邮送到体育振兴课 (〒305-8555 研究学园D32街区2番地)

问询处: 体育振兴课 TEL029-883-1111

■ TX开通5周年纪念・筑波市一周100千米拉力

1次约16千米, 两年分6次举行。

时间・集合地点:

- 第1次 6/5 (周六) 9:30 牛久站检票口
- 第2次 10/17 (周日) 9:30 荒川冲站
- 第3次 11/14 (周日) 9:30 みどり站

参加费: 300日元 (共6次的费用。参加一次也需要交纳同等费用) ※无需预约

※ 请您协助「ユニセフらぶウォーク」的寄付活动 (仅限6/5)

※ 需要拾少量垃圾

问询处: 筑波学院大学 TEL090-4172-9674
政策审议室 TEL029-883-1111



■ 五月郊游

您愿意徒步旅行至宝篋山山顶吗?

时间: 5/30 (周日) 9:00~15:00

※ 下小雨不会取消活动

集合地点: 市民研修中心 (北条 1477-1)

参加费用: 2,000日元

限定人数: 40人

申请方法: 5/27 (周四) 之前打电话到市民研修中心 (TEL 029-867-1153) 进行申请

■ 筑波市涌泉游览

由筑波市与日本地下水学会共同主办的活动, 内容为一边听取涌泉所有者以及专家们的谈话一边游览本市内的涌泉。

时间: 5/30 (周日) 10:00~16:00 (予定)

※ 雨天不取消活动

集合地点: 原櫻市政大楼 (金田 1979)

游览地点: 金田、筑波山山腰 ※乘坐巴士往返

参加条件: 本市内在住或者本市内工作者

限定人数: 25人 ※按照报名先后顺序

参加费用: 免费

须持物品: 便当、饮料

申请方法: 5/21 (周五) 之前打电话到环境政策课报名 (TEL 029-883-1111)

■ 第4回筑波市国际拉力赛

①「测量日」纪念拉力

时间・集合场所: 6/6 (周日) A路线 20km、B路线 10 km、C路线 5km=8:00 (接待) 中央公园

D路线 5 km=9:30 (接待) 国土地理院

参加费用: 18岁以上300日元 (当天报名500日元)、18岁以下200日元 (当天报名300日元)、小学生以下免费
非本市居民参加费用另行计算

②せつかく拉力

第4回筑波市国际拉力赛赛前活动

时间: 6/5 (周六) 9:00 (接待)

集合场所: 原筑波市市政大楼前 (北条 5060)

限定人数: 40人

路线: 筑波山麓路线 17 km

参加费用: 300日元 (当天报名500日元)

报名方式: 5/20 (周三) 之前到邮局汇款至「00110-8-374140 茨城县ウォーキング協会」, 在汇款单上填好您的住址、邮政编码、姓名、年龄、电话号码、路线名

问询处: 大会事務局 TEL 029-873-7908 (担当: 小林)

健康增进课 TEL 029-883-1111



6 月 1 日是“人权拥护日”

为了维护各地居民的人权不受侵害，以及在人权受到侵害能及时进行处理，各地均设有由市长提名、法务大臣任命的人权拥护委员，开展街头宣传和演讲会等各类活动。

筑波市的人权拥护委员将在“人权拥护日”提供相关咨询。

时间：6月1日（周二）10：00-15：00 丰里公民馆

6月3日（周四）10：00-15：00 市民大厅谷田部

申请・咨询：筑波市役所市民活动课。



美化筑波齐动手

为了美化市内环境，将于以下时间开展大扫除，捡拾街边垃圾。

时间：5月30日（周日）

内容：将住处附近的空瓶、空罐收拾后装入透明或半透明的垃圾袋内，于上午10：00前投入家庭垃圾收集站。空瓶和空罐可以装在一起。

咨询：筑波市役所废弃物对策课。

各地活动信息

①2010筑波节

筑波节设有科学展、土特产展售、国际交流展等。**时间**：5月15日12：00-18：00、5月16日10：00-17：00。**地点**：筑波市役所新厅舍、研究学园站前公园周边。**新厅舍特设展台**：科学展等（15日）、各国舞蹈（16日）。**新厅舍停车场帐篷区**：挑战科学等（15日）、化石发掘体验等（16日）、小吃、展卖等（15、16日）。**新厅舍内会议室**：医疗急救、制作纸飞机和钥匙扣、儿童国际会议（15日）、オセロキャラバン（16日）。**研究学园站前公园**：儿童游乐园之职业体验馆（15、16日）、外国人卡拉OK大赛（16日）。

②国际交流茶座（City Chat Cafe）

为促进市内外国人和日本人之间的交流，筑波大学定期举办国际交流茶座，参加者可以一边喝咖啡一边用英语或日语交流。参加免费，无需预约。每月两次。**地点**：“LaLa ガーデンつくば”一楼的“LaLa Club”。**5、6月日程**：5月22日（周六）、5月30日（周日）、6月13日（周日），时间均为14：00-16：00。日程变更及之后的日程安排将会陆续在网上公布。**咨询**：筑波大学インターナショナルカフェ事務局 icafe@sakura.cc.tsukuba.ac.jp，URL：<http://www.sakura.cc.tsukuba.ac.jp/~icafe/>。

③国营ひたち海滨公园

以“大海、天空、绿色、健康”为主题的国营公园，分为树林、草地、沙丘、海滨、泉涌等若干区域。**开园时间**：根据季节变动，通常为9：30-17：00。**闭园日**：每周一（周一为假日时周二闭园）、12月31日、1月1日、2月第一个周二至周五；3月16日-5月31日、7月18日-8月31日、9月1日-10月31日期间内每日开园。**地点**：茨城县ひたちなか市马渡字大沼605-4。**票价**：成人（15岁以上）400日元、老人（65岁以上）200日元、儿童80日元、幼儿（6岁以下）免费。**咨询**：财团法人公园绿地管理财团ひたち公园管理中心（Tel）029-265-9001，（HP）<http://www.hitachikaihin.go.jp>。

④筑波科学之旅巴士

参观市内的科研机构等，可乘坐科学之旅巴士（サイエンスツアーバス），当日内凭票可多次乘坐。**运行日**：周六、周日、节日（年末年初放假除外）；暑假期间每日运行（周一休息），但路线稍有变化。**票价**：成人（初中生以上）500日元、儿童（小学生）250日元、幼儿免费。**售票点**：TX筑波站检票口外筑波市综合咨询所、筑波站前公交总站、科学之旅巴士车内。**起点**：筑波站前广场8号站台。**咨询**：关东铁道株式会社筑波学园服务中心（Tel）029-852-5666，（HP）<http://www.i-step.org/tour/bustour/index.html>。

北回り (11 便)		スタッフガイド同行コース		乗車専用のバス停です ※各研究機関の開館時間と異なるため																
つくばバスセンター 発	9:15	9:50	10:33	11:08	11:43	13:21	13:56	14:39	15:14	15:57	16:32									
国土地理院 発	9:24	9:59	10:42	11:17	11:52	13:30	14:05	14:48	15:23	16:06	16:41									
筑波大学キャリア 発	9:34	10:09	10:52	11:27	12:02	13:40	14:15	14:58	15:33	16:16	16:51									
つくば植物園 発	9:38	10:13	10:56	11:31	12:06	13:44	14:19	15:02	15:37	16:20	16:55									
松見公園 発	9:42	10:17	11:00	11:35	12:10	13:48	14:23	15:06	15:41	16:24	16:59									
つくばエキスポセンター 発	9:43	10:18	11:01	11:36	12:11	13:49	14:24	15:07	15:42	16:25	17:00									
つくばバスセンター 着	9:48	10:23	11:06	11:41	12:16	13:54	14:29	15:12	15:47	16:30	17:05									

南回り (11 便)																				
つくばバスセンター 発	9:00	9:55	10:29	10:55	11:50	13:19	13:45	14:40	15:14	15:40	16:43									
食と農の科学館 発	9:17			11:12			14:02			15:57										
洞峰公園 発	9:31			11:26			14:16			16:11										
産業技術総合研究所 発	9:39	10:05	10:39	11:34	12:00	13:29	14:24	14:50	15:24	16:19	16:53									
筑波宇宙センター 発	9:44	10:10	10:44	11:39	12:05	13:34	14:29	14:55	15:29	16:24	16:58									
つくばバスセンター 着	9:53	10:19	10:53	11:48	12:14	13:43	14:38	15:04	15:38	16:33	17:07									

※食と農の科学館、洞峰公園は、経由しない時刻がありますので注意して下さい。

筑波大学展馆：9：00-17：00（闭馆日为每周一、年末年初、大学活动日）；免费；筑波市天王台1-1-1；<http://www.tsukuba.ac.jp/>。

筑波植物园：9：00-16：30（闭园日为每周一、节假日之次日、12月28日-1月4日；周六周日开园、周一为节假日时也开园）；300日元（高中生以下及65岁以上老人免费）；筑波市天久保4-1-1；<http://www.tbg.kahaku.go.jp/>。

筑波宇宙中心（JAXA）：10：00-17：00（入场到16：00为止；闭馆日为年末年初、活动日、设备维护日）；免费；要预约；筑波市千现2-1-1；<http://www.jaxa.jp/visit/tsukuba/>。